

TUS ERFWEILER E. V. 1909



Sportwerbetage 15. - 17. Juli 2005



OPEL 



CHEVROLET

ISUZU



DAIHATSU

**Ständig ca. 120
Gebrauchtwagen
„zum Anfassen“
direkt an Lager!**

A U T O H A U S

Schechter
Service mit Garantie

66976 Rodalben-Neuhof
Telefon (0 63 31) 23 28-0
www.schechter24.de

Grußworte des TuS Vorstands

Liebe Gäste, liebe Sportfreunde !
Im Namen des TuS Erfweiler begrüße ich Euch beim Sportfest 2005. Wie Ihr sehen könnt, hat sich seit dem letzten Jahr auf dem TuS Sportgelände Einiges getan. Darauf sind wir alle ein bisschen stolz. Ich nehme die Gelegenheit wahr, mich bei allen Helfern, Gönnern und Sponsoren für die Unterstützung zu bedanken. Euch allen wünsche ich ein paar schöne Stunden beim TuS, bei attraktiven Spielen und guter Verköstigung.



Klaus Hirschinger

Fetec

GmbH

Fenster - Türen - Wintergärten

Weißburger Straße 14 · 76891 Bundenthal

Tel. (0 63 94) 54 84 · Fax 61 19 12 · eMail: info@fetec-gmbh.at-t-online.de

Mineralische Außenanstriche • Mineralische Innenanstriche • Mineralische Putze • WDV-Systeme



Als Partner auf gemeinsamem „Erfolgskurs“:

Gestalter Thomas Frary

www.keimfarben.de • info@keimfarben.de



KEIMFARBEN
GmbH & Co. KG

Keimstraße 16
86420 Diedorf
Tel. 0821 4802-0
Fax 0821 4802-210

Heinz Schmitz
Bahnhofstr. 57
66780 Rehlingen-Siersburg
Tel. 06835 7376

Natursteininstandsetzung • Betoninstandsetzung und -oberflächenschutz

„Tradition ist unser Rezept“

72 Jahre

... gesund – natürlich – frisch



Bäckerei
Konditorei

66996 Erfweiler
Winterbergstraße 31
Tel. 06391 – 1504

66994 Dahn
Schulstraße 4
Tel. 06391 – 1505

66996 Schindhard
Hauptstraße 18
Tel. 06391 - 924488

*Wir machen
den Weg frei*



Beim Sparen wie beim Sport kommt es auf Ausdauer und Zielstrebigkeit an. Wir sagen Ihnen wie Sie in Geldangelegenheiten Treffer erzielen. Mit unseren Spar- und Anlagemöglichkeiten machen Sie mehr aus Ihrem Geld.

**Raiffeisen- und
Volksbank Dahn eG**



www.rvb-dahn.de
Tel.: 06391/403-0

Ihr Partner im Wasgau

Programm der Sportwerbetage 2005

Freitag	15.7.2005	
18:30	SF Bundenthal	- TuS Rumbach
19:30	TuS Erfweiler	- FC Fischbach

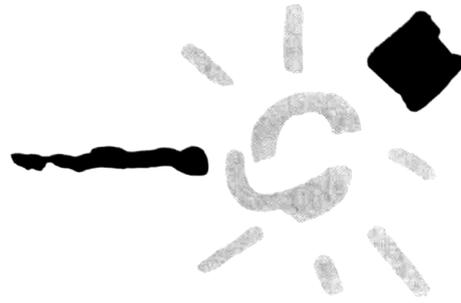
Samstag	16.7.2005	
14:00	B-Jugend JSG Dahn/ Erfweiler	- Spiel
15:30	SC Busenberg	- FC Bobenthal
17:30	Damenfussballspiel SC Busenberg	- FC Ober- kutzenhausen
19:00	AH TuS Erfweiler	- FC Dahn/ H'thal

Sonntag	17.7.2005	
10:45	E-Jugend JSG Dahn/ Erfweiler	- Spiel
12:00	Straßenmeisterschaft	
15:00	Turnermädchen Erfweiler	Tanzeinlage
18:00	TuS Erfweiler	- SV Hinterweidenthal

Am Samstag Abend 16.7.2005 feiern wir nach den Fussballspielen eine zwanglose Party im Freisitz am Sportplatz. Hierzu sind alle eingeladen.



*Wir liefern die Technik
und den Service!*



ANTRETTNER & ZITTEL

ad & Wärme

- ◆ HEIZUNG
- ◆ SOLAR
- ◆ GAS UND WASSER
- ◆ WÄRMEPUMPEN
- ◆ PHOTOVOLTAIK

Raimund Peter · 66996 Erfweiler · Tel. (0 63 91) 25 22



Antretter & Zittel GmbH
Queichheimer Hauptstraße 247
76829 Landau

Telefon (0 63 41) 95 65-0
Telefax (0 63 41) 95 65 45

www.antretter-und-zittel.de



1. Mannschaft TuS Erfweiler Saison 2004/ 2005

Die vergangene Saison verlief recht wechselhaft. Der TuS Erfweiler belegte in der Kreisliga Pirmasens-Ost den 9. Tabellenplatz. In den 28 Spielen wurden 36 Punkte geholt, und dabei 11 Spiele gewonnen, 3 mal unentschieden gespielt und 14 mal verloren. Die Mannschaft erzielte 53 Tore und erhielt 65 Tore.

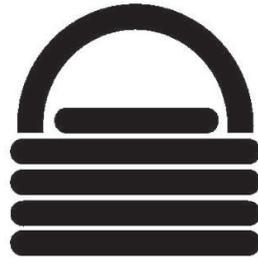
Die Ergebnisse der Saison 2004/ 2005:

Gegner	Ort		Ort	
SV Hinterweidenthal 1b	in	1:4	heim	0:1
GW Pirmasens	heim	1:3	in	4:5
SG Bruchweiler 1b	in	4:1	heim	3:2
MTV Pirmasens	heim	1:1	in	0:1
FC Rodalben	in	4:0	heim	2:8
TuS/ DJK Pirmasens	heim	2:1	in	1:0
SG Pirmasens	in	2:0	heim	0:5
SpVgg Ludwigswinkel	heim	6:2	in	1:2
FC Merzalben	in	3:0	heim	1:0
SV Trulben	heim	4:0	in	4:3
FC Ruppertsweiler	heim	1:2	in	0:0
SV Lemberg	in	4:2	heim	2:2
SV Hermersberg	in	4:1	heim	6:4
RW Pirmasens	heim	4:0	in	2:1

Torschützen der 1. Mannschaft - Saison 2004/ 2005

Dominik Hirschinger	10	Marco Reichert	8
Markus Ringhof	7	Jens Keller	5
Alexander Memmer	4	Andreas Junik	4
Thomas Kuhn	4	Rainer Bold	2
Tino Huber	2	Peter Scheid	2
Benjamin Peter	1	Thomas Rudnitzki	1
Florian Burkhard	1	Bernd Kunz	1

Geschenkkästen und Korbwaren



FRANK
Korbwaren

Pirmasenser Str. 70
66994 Dahn
Telefon: 06391-3100



Öffnungszeiten:
Montag - Freitag: 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr



1. Mannschaft des TuS Erfweiler, Saison 2004/ 2005, Foto vom August 2004:

oben: Bernd Kunz, Christian Sieber, Frank Nikolaus, Marco Reichert, Thomas Rudnitzki, Sascha Geschwind, Lutz Eickert, Dominik Hirschinger, Daniel Hirschinger, Helmut Burkhard.

vorne: Florian Burkhard, Thomas Kuhn, Jens Keller, Daniel Haas, Marko Nikolaus, Peter Scheid, Alexander Memmer, Benjamin Peter.

Nicht abgebildet: Markus Ringhof, Jens Groß, Andreas Junik.

Abschlusstabelle der Saison 2004/ 2005

Platz	Verein	Punkte	Tore
1	FC Rodalben	74	113:22
2	SG Pirmasens	62	87:34
3	SG Bruchweiler 1b	53	76:47
4	SV Hermersberg 1b	51	92:56
5	GW Pirmasens	51	77:46
6	FC Ruppertsweiler	42	55:50
7	FC Merzalben	39	65:70
8	SV Hinterweidenthal 1b	38	70:66
9	TuS Erfweiler	36	53:65
10	MTV Pirmasens	33	65:79
11	SV Lemberg	32	57:69
12	SpVgg Ludwigswinkel	29	46:83
13	TuS/ DJK Pirmasens	27	38:71
14	RW Pirmasens	22	29:73
15	SV Trulben	9	32:124
16	FC Niedersimten/ CVJM	-	-

Pokalwettbewerb 2004 der 1. Mannschaft

Das erste Pokalspiel beim SV Contwig 1b ging mit 5:2 verloren. Torschützen waren Markus Ringhof und Marko Reichert.



Campingplatz BÜTTELWOOG

Fam. Jürgen Lejeune
Wohnwagenvertrieb

ganzjährig geöffnet
ca. 200 Stellplätze
Restaurant – Gartenterrasse
Kiosk – Minigolf
Kinderspielplatz
ca. 200 m zum Erlebnisbad

Inh. Fam. Lejeune
66994 Dahn
Tel. 0 63 91/5622 – Fax 53 26

Mehrmals ausgezeichnet im Wettbewerb
»Vorbildliche Campingplätze in der Landschaft«

Bernd Kunz gibt Traineramt an Torsten Asti



Nach 5 Jahren Trainertätigkeit beim TuS Erfweiler gibt Bernd Kunz (links) das Traineramt an Thorsten Asti (Mitte) weiter. Thorsten hat lange Jahre beim FC Dahn gespielt. Neuzugänge für die nächste Saison sind Denis Bengts (2.v.l.), Thomas Neuhart (2.v.r.), Tobias Burkhard (re.) sowie Oliver Dauenhauer, Denis Detlov und Andreas Memmer jun. Alle Fans wünschen dem neuen Trainer und seiner Mannschaft viel Erfolg in der kommenden Saison.

Der TuS Erfweiler dankt allen Werbepartnern dieses Heftes. Die inserierenden Firmen unterstützen den Sportverein und den Jugendfussball. Herzlichen Dank !



Denken Sie daran, dass Sie immer erfolgreich am Ball bleiben.

Wir halten Ihnen dafür den Rücken frei – mit maßgeschneiderten Angeboten rund um Versicherungen und Finanzdienstleistungen. Rufen Sie uns an.

Ein starker Leistungsverbund mit allen Vorteilen für Sie:

**Alfred Stilgenbauer
Generalagentur**

Gartenstr. 15
66999 Hinterweidenthal
Tel. 0 63 96 / 99 30 25
Fax 0 63 96 / 99 30 26



AMB GENERALI
Asset Managers



Deutsche Bausparkasse
BADENIA



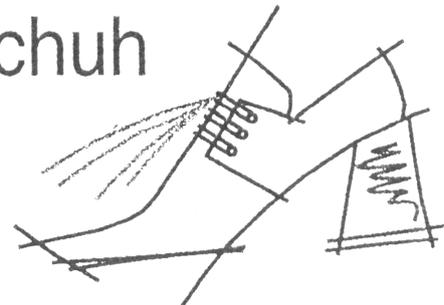
COMMERZBANK 
/ ideen nach vorn /



GENERALI
Versicherungen

THERESIA M.

Der modische Bequemschuh



Theresia Muck GmbH Schuhfabrik D-76891 Bruchweiler
Telefon: 06394/9214-0 Telefax: 06394/9214-15
E-MAIL: THERESIA-@T-ONLINE.DE



1. Mannschaft des TuS Erfweiler, Saison 2005/ 2006, Foto 10.7.2005:

oben: Tino Geschwind, Marco Reichert, Thomas Rudnitzki, Dominik Hirschinger, Benni Peter, Florian Burkhard, Lutz Eickert, Oliver Dauenhauer, Thorsten Asti.

vorne: Thomas Neuhart, Denis Detlov, Jens Keller, Daniel Haas, Alexander Memmer, Denis Bengts, Tobias Burkhard.

Nicht abgebildet: Andreas Memmer, Markus Ringhof, Marko Nikolaus, Jens Groß, Andreas Junik, Christian Sieber, Frank Nikolaus.



Jugendfussball

B-Jugend JSG Erfweiler/ Dahn

Die von Jens Keller, Alex Memmer und Dominik Hirschinger betreute und beim TuS Erfweiler spielende B-Jugend JSG Erfweiler/ Dahn erreichte das Finale des Kreispokals. Glückwunsch zu diesem Erfolg !



Oben (vlnr): Jens Keller (Trainer), Mathias Sarter, Manuel Domzol , Beowulf Bambey, Andreas Sarter, Michael Peddinghaus, Jonas Zwick, Fabian Loreth, Daniel Breiner, Daniel Breitenstein

Unten: Tobias Schwarz, Daniel Zwick, Andreas Martin, Max Weustefeld, Patryk Czepukojc, Michael Haas, Sebastian Schwarz.

Goll & Schreiner Bau GmbH
Hoch-, Tief- und Straßenbau



Hasenbergstraße 33
66994 Dahn

Telefon (0 63 91) 99 31 20
Fax (0 63 91) 99 31 22

KUNZ

— METALLBAU
— HEIZUNGSBAU
— INSTALLATION

Gerhard Kunz
Hauptstraße 8
76891 Bruchweiler
Tel. 06394/304 • Fax 5065
E-Mail Metallbau.KUNZ@t-online.de

F-Jugend JSG Erfweiler/ Dahn

Die F-Jugend JSG Erfweiler/ Dahn wurde von Uwe Kaufmann und Rainer Bold betreut. Die Mannschaft spielte in der Kreisklasse 1. Sie hat in der vergangenen Saison einen hervorragenden 2. Platz in der Punkterunde erreicht. Nur in einem Spiel musste man sich geschlagen geben. In 13 Spielen wurden 60 Tore erzielt. Danke an die Eltern für die Unterstützung.



F-Jugend Erfweiler-Dahn SGF 2004-2005

h.l. Andelfinger Niko, Fritz Felix, Barlang Lukas, Kaufmann Marc. Betreuer-Kaufmann Uwe
Zwick Felix, Anstett Martin, Stoffel Jannic, Ringhof Fabio, Betreuer-Bold Rainer,
v.l. Meichel David, Bold Marius, Burkhart Philip, Peter Lukas, Durm Nico, Könnike Marcel,
Ringle Andre, es fehlt Röckel Felix.

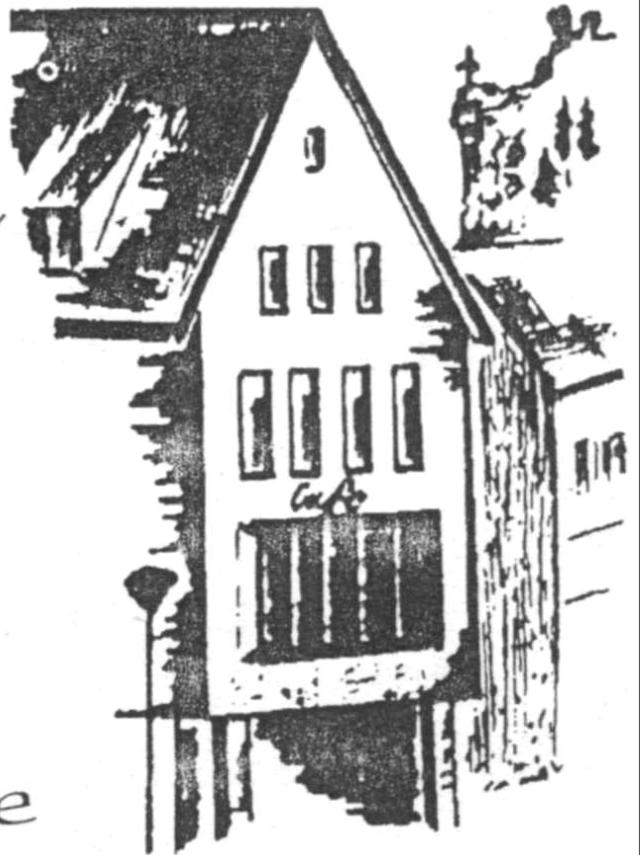
Einsätze und Tore der F-Jugend Spieler:

Felix Zwick (13/15), Marc Kaufmann (13/15), Marius Bold (13/8), Lukas Barlang (13/6), Niko Andelfinger (13/5), Felix Fritz (13/3), Lukas Peter (12/1), Marcel Könnike (8), Jannic Stoffel (7/2), Philip Burkhart (5/1), Felix Röckel (5/1), Fabio Ringhof (5), Janik Anstett (3), David Meichel (3), Till Ruppert (3).
Martin Anstett (2), Andre Ringle (2), Josef Schönbach,

Cafe am Markt

Inh. Patrick Lacher

*Ihre Adresse
für hausgemachte
Kuchen und Torten*



Marktstraße 20

66994 Dahn • Telefon (0 63 91) 13 50

Auf Ihrem Besuch freut sich: Familie Patrick Lacher

D-Jugend JSG Dahn/ Erfweiler

Betreut von Wolfgang Diehl und Martin Peddinghaus bestritt die D-Jugend mit 16 Spielern aus Erfweiler und Dahn ihre Spiele in der Kreisliga. Ganz toll war die Trainingsbeteiligung, die jeder der Jungs ernst nahm. Auch die Begeisterung am Spielbetrieb war so groß, dass etliche Male alle mit zu den Auswärtsspielen fuhren, obwohl nur 15 für das Spiel gemeldet werden dürfen. Das Zusammenspiel der neu formierten Truppe funtionierte immer besser und fand am zweitletzten Spieltag beim 2:0 gegen den damaligen Tabellenführer Clausen seinen Höhepunkt. Einige Spieler verlassen den Verein, einige spielen C-Jugend und einige bleiben noch ein Jahr in der D-Jugend. Wir wünschen auf diesem Weg allen, dass sie sich menschlich und sportlich positiv weiter entwickeln.



oben vlnr: Merlin Zander, Sebastian Johann,
Denis Burkhard, Fabian Zwick, Philipp Diehl,
Daniel Burkhard, Kevin Lavan;
unten: David Peddinghaus, Jonas Jenet, Kevin Pfeffer,
Björn Herzig, Lukas Zwick, Maximilian Burkhard,
Florian Weustenfeld, Christoph Naab, Steffen Kaufmann

E –Jugend TuS Erfweiler



hinten v.l. Trainer Peter Hoffmann, Philipp Burkhart,
David Krupp, Benedict Kurz, Fabian Hirschinger,
Paul Hentschel, Trainer Andreas Endler;
vorne v.l. Jonas Meichel, Pascal Kohring, Pascal Hoffmann,
Daniel Endler.

www.tuserfweiler.de



Metzgerei & Partyservice *A*ndelfinger

Winterbergstr. 30a
66996 Erfweiler

Tel. 06391/5705

Öffnungszeiten:

Mo. 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Di.- Do. 8.30 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr

Fr. 6.00 bis 12.30 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr

Sa. 6.00 bis 13.00 Uhr



KROISS

FENSTER - TÜREN
INNENAUSBAU

76891 Bruchweiler - Lauterstraße 13
Telefon 0 63 94/298 Fax 55 37

AH-Saison TuS Erfweiler 2004

Im Jahre 2004 trug die AH des TuS Erfweiler 14 **Spiele** aus. Davon konnten 7 gewonnen werden. Vier mal wurde unentschieden gespielt und 3 mal verloren (25:13 Punkte). Insgesamt konnten 47 Tore erzielt werden, 27 wurden erhalten.

AH-Spiele 2004	Spielort	Ergebnis
SV Völkersweiler	heim	3:1
SV Erlenbrunn	heim (P)	4:0
SV Vinningen	in (P)	2:1
FC Dahn	in	2:2
FC Bobenthal	heim	2:2
FC Dahn	heim	4:3
SV Gossersweiler	heim	1:1
SG Bruchweiler	heim	2:2
SG Sauerbachtal	in	1:2
FC Bobenthal	in	0:7
SV Völkersweiler	in	1:4
SV Öpfingen / Ulm	in	5:3
FC Münchweiler	in	2:5
SF Bundenthal	in	3:1

Nach dem souveränen Gewinn des ersten **Pokalspiels** im letzten Jahr gegen Erlenbrunn, kam jedoch bereits in der 2. Runde beim SV Vinningen das Aus. Man kam nicht mit der harten Gangart des Gegners zurecht und versäumte es die entscheidenden Tore zu machen. Auch in diesem Jahr das gleiche Pokalschicksal. Das erste Spiel in Leimen gut gespielt und gewonnen, das zweite in Bruchweiler verloren.

In der AH wurden im Jahr 2004 21 Spieler eingesetzt
(Spiele/ Tore):

Uwe Kaufmann (14/3), Ottmar Burkhard (13),
Tino Burkhart (13/4), Gerhard Zwick (13/1),
Markus Peter (11/1), Klaus Doll (10), Arno Hirschinger (9),
Tino Huber (9/6), Patrick Memmer (9/6),
Frank Petermann (8), Bernd Kunz (8), Rainer Bold (7/5),
Christian Memmer (7/12), Kai Schwarzmüller (7/3),
Wolfgang Diehl (7), Jan Schehrer (7),
Jürgen Schehl (4), Andreas Endler (3/4),
Andreas Junik (2/2), Klaus Hirschinger (1), Peter Milwa (1).

AH Spiele 2005:

	Spielort	Ergebnis
TuS Leimen	in (P)	0:3
FC Dahn	in	1:2
SG Bruchweiler	in (P)	3:1
SV Wernersberg	in	5:2
SC Busenberg	heim	5:2
FC Münchweiler	heim	5:3
FC Dahn/ H'thal	heim	16.7.05
SF Bundenthal	in	23.7.05
SV Gossersweiler	in	3.9.05
SV Völkersweiler	in	10.9.05
SF Bundenthal	heim	17.9.05
SC Busenberg	in	24.9.05
SV Schwanheim	heim	1.10.05
SV Wernersberg	heim	21.10.05



Sportplatzbau

Im letzten Jahr konnte der neue obere Trainingsplatz fertig gestellt werden. Mit finanzieller Unterstützung des Sportbundes und der Ortsgemeinde Erfweiler war zuletzt der Ballfangzaun errichtet worden. Erst damit ist es möglich, Fussballspiele der Aktiven auszutragen. Während der Umbauphase dient der Platz als Hauptspielfeld.

Danke an alle Helfer, die den Bau dieses Platzes ermöglicht haben.

Foto vom 10.9.2004. Erstes Spiel auf dem neuen Trainingsplatz mit Spielern der AH und der 1. Mannschaft.

**Bauen, Renovieren, Verschönern,
Sanieren mit den Partnern Ihres
Vertrauens**

hirschinger

Baustoffhandel Dahn/Pfalz

**INTER
PARES**

Ihr Partner
für Haus und Dach



Hirschinger G. m. b. H.

Bauzentrum • 66994 Dahn

Pirmasenser Str. 53 • Telefon 0 63 91/16 55

Baumarkt • 66994 Dahn

Pirmasenser Str. 27 • Telefon 0 63 91/16 85

Baustoffhandel • 76891 Bundenthal

Am Bahnhof • Telefon 0 63 94/2 45

Containerdienst

Preiswert und schnell
stellen wir für viele
Zwecke Container



Spedition Kiesel

66994 Dahn · Telefon (0 63 91) 92 36 - 0

ob Tor ob Zaun - uns können Sie vertrauen!

Brecht!^{GmbH}
Hermann Ruppert

Schlosserei
Zaunbau

H. Ruppert
Talstrasse 25
66996 Erfweiler

Tel. 06391 / 1741
Fax 06391 / 809
Handy: 0175 5999798

Rasenplatzbau 2005

Nach mehr als 10 Jahren Wartezeit hat das Land RLP der Förderung unseres Rasenplatz-Neubaus zugestimmt. Nachdem die notwendige Unterstützung durch Kreis/Verbands- und Ortsgemeinde ebenfalls geklappt hat, wurde Ende März das größte Projekt in der Vereinsgeschichte angegangen. Die Fa. Müller (St. Wendel) baute den Platz gem. DIN-18035. Der Spielfeld hat die Maße 90x60 m. Die Größe der Grasfläche beträgt 96x64 m. Die Zaunanlage errichtete die Fa. Hermann Ruppert.

Fast 50 Vereinsmitglieder haben in weit mehr als 2000 Arbeitsstunden hervorragend gearbeitet und die Außenanlagen in Eigenleistung erstellt. Hervorzuheben sind dabei Patrick und Christian Memmer für die technische Ausführung der Arbeiten. Bernd Kunz verdient ein Lob für seinen Einsatz und seine Motivation der Helfer. Danke an Helmut Burkhard für seine Hilfe und an die Firma Goll & Schreiner für die Überlassung von Baumaschinen.

Danke an alle Helfer: Bold Rainer, Burkhard Florian, Burkhard Ottmar, Burkhard Tino, Doll Klaus, Eickert Lutz, Eisel Guido, Endler Andreas, Geschwind Tino, Goll Uwe, Groß Jens, Hirschinger Arno, Hirschinger Dieter, Hirschinger Dominik, Hirschinger Klaus, Huber Tino, Junik Andreas, Kaufmann Uwe, Keller Jens, Kunz Caroline, Memmer Alex, Memmer Frank, Memmer Gerald, Memmer Norbert, Merk Meinhold, Nikolaus Marko, Peter Benjamin, Peter Berthold, Peter Markus, Reichert Marco, Ringhof Fabio, Ringhof Markus, Ringle Stefan, Schehrer Jan, Schwarzmüller Kai, Schwartz Erwin, Schwartz Walter, Sieber Christian und Zwick Gerhard.

Danke auch an Metzgerei Andelfinger und Engel, Bäckerei Hermann Merz und Sportheimwirt Stefan Ringle für die Verpflegung.

Bistro Aircraft

© TU US

Sportheim Erfweiler

Am Schlossberg 2 · 66996 Erfweiler · Telefon (0 63 91) 7 77

Ab dem 5.8.2005 wird das Bistro Aircraft im Sportheim Erfweiler in neuem Style erstrahlen. Unsere CD-Sammlung ist jetzt auf dem Computer und umfasst alle Musikrichtungen von Rock bis Pop und Techno, sowie natürlich auch 70iger Jahre bis heute. Inclusive deutsche Schlager. Wir wollen alle unsere Gäste zufrieden stellen, von klein bis groß. Samstags läuft wie bisher Premiere Live Fussball. Und wie bisher gibt es samstags verschiedene Angebote an Musik und Getränken. Außerdem bietet unser Wochenprogramm viele Angebote. Nachzusehen unter

www. bistro-aircraft.de

Café und Pilsstube
Am **S**pielpark

M. Rzepkowski

66999 Hinterweidenthal

Tel. 0 63 96 / 3 71





Bilder vom Sportplatzbau 2005



30.4.2005 Helfer beim Sportplatzbau TuS Erfweiler

oben: Meinhold Merk, Klaus Hirschinger, Tino Huber,
Bernd Kunz,
2. Christian Sieber, Andreas Junik, Uwe Kaufmann,
Marco Reichert, Ottmar Burkhard,
3. Tino Burkhardt, Jens Keller, Alexander Memmer,
Rainer Bold, Lutz Eickert, Berthold Peter,
unten: Patrick Memmer, Christian Memmer, Markus Peter,
Gerald Memmer, Jan Schehrer, Gerhard Zwick.

www.tuserfweiler.de

Bilder vom Sportplatzbau 2005



So sah es im März aus !



Bautrup



Jan Schehrer im Bagger



Beratung



Gehwegbau



Pflasterarbeiten

Basler Securitas Versicherungen

Heinrich Ziegler
Versicherungsfachmann (BWW)
Bezirksleiter

Telefon (06392)-99 32 30
Telefax (06392)-99 32 31
heinrich.ziegler@basec.de

Basler Securitas
Versicherungs-AG
Agentur Heinrich Ziegler
Ludwigstraße 11
76846 Hauenstein

ESSO HEIZÖL und DIESEL

- Mineralöltransporte
- Tankreinigung
- Lieferung von Tanks und Tankanlagen

BRENNSTOFFE
KÖHLER
GMBH

Winterbergstraße 47 · 66996 Erfweiler

Telefon: 0 63 91 / 17 02

Telefax: 06391/3675 · E-Mail: brennstoffe-koehler@t-online.de

Bausteinaktion zum Sportplatzbau 2005

Der neue Platz wurde für die Jugend gebaut. Einen nicht unerheblichen Teil der hohen Baukosten hat der Verein selbst aufzubringen. Die laufende Bausteinaktion bietet jedem die Möglichkeit, das Projekt des Vereins zu unterstützen.

**Vielen Dank für die große Unterstützung durch:
Bäckerei Hermann Mertz Erfweiler, Frank Korbwaren
Manfred Gabler; Alfred Keller K+S (Dahn), Alois Harde/
Bernd Kunz; Autohaus Schechter (Rodalben),
Sonnenstudio Sun&Fun (Dahn); Martina Wartenberg
(Toto+Lotto Dahn); Walter und Pirmin Hirschinger;
Harry Memmer, Werner Goll, Tino Huber, Arno
Hirschinger; Stefan Ringle (Sportheim); R+V Bank
Dahn, Karlheinz Burkhard (Arzt), Korz (Steuerberater)
Dahn, Hermann Dauenhauer, Uwe Kaufmann (mit
Marita, Lena, Steffen und Marc), Park Brauerei;**

sowie Becker Michael, Burkhard Helmut, Burkhard Ottmar, Diehl Wolfgang, Eickert Lutz und Vanessa (und Kollegen Busch Uwe, Feiner Peter, Maltry Alexander, Oppermann Jürgen), FCK-Fanclub, Gass Karl, Graf Johannes, Großer Thomas, Haas Daniel, Hirschinger Dominik, Hirschinger Roland, Johann Lisa, Keller Jens, Keller Thomas, Kunz Roland, Memmer Alexander, Memmer Christian, Memmer Heiko, Memmer Manuel, Naab Klaus, Peter Benjamin, Peter Markus, Peter Raimund, Petermann Frank, Reichert Marco, Ringhof Fabio, Ringhof Markus, Ross Dédé, Rötterer Dieter, Schehrer Horst, Schwartz Erwin, Schwartz Thorsten, Schwartz Walter, Schwarzmüller Moritz, Schumacher Ester, Wächter Erwin, Wilhelm Roland, Zwick Klaus.

Unterstützt den Verein.

Weitere Spenden sind sehr willkommen.



Samstag, 28. Mai 2005

Warten hat sich gelohnt

TuS Erfweiler: Rasenplatz-Bau geht voran – Erstes Spiel im Oktober?

■ Schon lange haben die Verantwortlichen des TuS Erfweiler von einem eigenen Rasenspielfeld geträumt. Derzeit sind die Vereinsmitglieder nun dabei, sich mit großem Engagement diesen Traum zu erfüllen. Nachdem die Planierungsarbeiten gelaufen sind, die Drainagen zur Entwässerung verlegt sind, die Umfriedungsarbeiten gut im Plan liegen und in dieser Woche Spezialerde eingebaut wird, soll Mitte Juni der neue Platz eingesät werden.

Nach dem Einsäen muss der Platz vier Monate ruhen und das Gras wachsen können. Die Zeichen der Zeit, dass vor allem die Jugend sehr ungern noch auf einem Hartplatz spielt und zu Vereinen mit Rasenplätzen abwandert, hat man beim TuS Erfweiler schon anfangs der 90-er Jahre erkannt. Als Dr. Gerhard Zwick, der auch heute noch dabei federführend tätig ist, 1994 erstmals in den Vorstand gewählt wurde, packte der Club das Projekt an. Dr. Zwick: „Wenn wir uns damals dazu nicht entschlossen hätten, wäre der Verein heute nicht überlebensfähig“. Der TuS Erfweiler ist einer der letzten Fußballvereine in der Region ohne eigenen Rasenplatz.

Im Sommer 1995 meldete man seine Ansprüche beim „Goldenen Plan“ an, um an die Fördertöpfe heranzukommen. Optimistisch rechnete man mit fünf Jahren, bis der TuS Erfweiler zum Zuge kommt. Weil von den Zuschussgebern immer wieder andere Projekte dazwischen geschoben wurden, verloren einige Vorstandsmitglieder so langsam den Glauben daran, dass es doch noch klappen könnte. Dr. Zwick war aber immer optimistisch und hielt die notwendigen Kontakte. Ende 2004 kam dann endlich die Förderzusage. Das Land über-



Mittwochs, freitags und an den Samstagen legen die Vereinsmitglieder des TuS Erfweiler beim Bau ihres neuen Rasenplatzes kräftig Hand an. (Foto: Johann)

nimmt 40 Prozent der gesamten Baukosten von 244 000 Euro. 30 Prozent teilen sich Kreis, Verbandsgemeinde und Ortsgemeinde. Die restlichen 30 Prozent fallen in Form von Eigenleistungen und Materialkauf dem TuS Erfweiler zu Last.

Mit finanzieller Unterstützung des Sportbundes hatte man schon vor vier Jahren einen Ausweichplatz gebaut, auf dem die Jugend und seit einem Jahr auch die erste Mannschaft in der Kreisliga ihre Punktspiele austragen. Am 1. April war offizieller Baubeginn für den Rasenplatz. Probleme hatte man, so Dr. Zwick, das neue Spielfeld und die notwendigen angrenzenden Flächen mit den Maßen 98 mal 66 Meter auf der dem Verein gehörenden Grundstücksfläche unterzubringen.

Voll des Lobes sind Dr. Zwick und Vorsitzender Klaus Hirschinger über das Engagement der Vereinsmitglieder. Hirschinger: „Wir hatten zwar gehofft aber nicht so recht geglaubt, dass das alles so reibungslos läuft.“ Samstags laufen die Großeinsätze, wenn bis zu 25 Männer, vor allem Leute aus dem Baugewerbe, Hand anlegen, aber auch mittwochs und freitags sind sie falls notwendig im Einsatz. Bisher wurden rund 2 000 Arbeitsstunden geleistet und Dr. Zwick, der darüber genau Buch führt, erwartet nochmals die gleiche Zahl. Rekord war an einem Samstag mit 150 Arbeitsstunden. Insgesamt legen 50 Männer Hand an. Die Motivation der Freiwilligen hat „Flieger“ Bernd Kunz übernommen, Helmut Burkhardt ist für ihren fachlichen Einsatz verantwortlich.

Auch die Sponsoren, wie Metzger oder Bäcker, die für die Verpflegung der Arbeiter, die sich hauptsächlich aus der ersten Mannschaft und der TuS-AH rekrutieren, sorgen, lassen sich nicht lumpen. Etwas mehr hätte sich Dr. Zwick von den Eltern der 50 Jugendspieler des TuS Erfweiler erhofft: „Die bekommen aber noch ihre Gelegenheit bei der Bausteinaktion.“ Der TuS Erfweiler „verkauft“ nämlich praktisch sein neues Spielgelände. 1 350 Felder zu je vier Quadratmeter werden zu je zehn Euro angeboten. Wenn alles wie vorgesehen klappt und davon ist bei der fast generalstabmäßigen Arbeit auszugehen, kann dann der TuS Erfweiler im Oktober das erste Heimspiel auf der dann hoffentlich grünen Spielfläche austragen. (oha)



Rudi FICHTER und Söhne GmbH

Holztransporte Erdbewegung Baustoffe

Gewerbepark 7190
66996 Fischbach
Tel. 06393-1222 Fax. 06393-5769
mobil 0172-756 9702



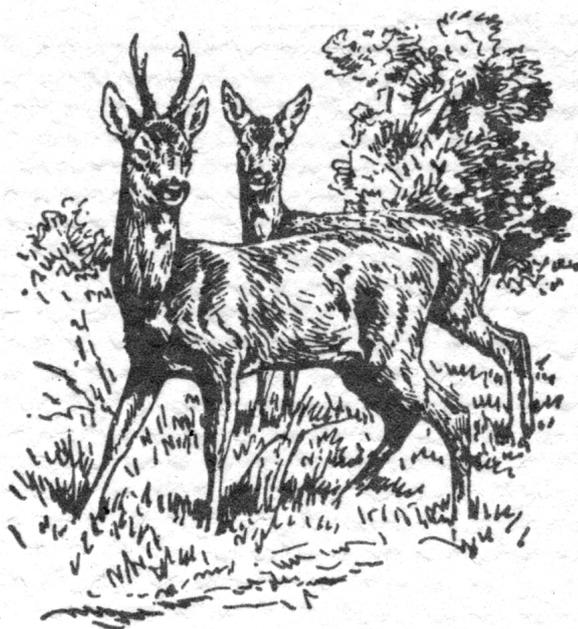
Nicht vergessen:

Dahner Altstadtfest mit TuS "Grumbeerekiechle" ...

Am 20. und 21. 8. 2005 nimmt der TuS Erfweiler am Altstadtfest Dahn teil. Die Vorstandschaft wird an die Besucher des Festes wieder wohlschmeckende "Grumbeerekiechle" anbieten.

... und Kerwe 2005

Der TuS Erfweiler wird auch in diesem Jahr die Kerweveranstaltung am 21. und 22.10.2005 im Dorfgemeinschaftshaus Erfweiler durchführen. Im letzten Jahr spielten 3 Bands. Der Dank des Vereins gilt allen, die mitgeholfen haben. Auch in diesem Jahr sind freitags und samstags Live-Musik und Barbetrieb vorgesehen.



Landgasthaus

» Zum Jägerhof «

Inh. Wilhelm Naab

Winterbergstraße 34

66996 Erfweiler

Tel. (0 63 91) 17 54 · Fax 99 31 42

Die Vorstandschaft des TuS Erfweiler

Am 30.1.2004 fanden die letzten Wahlen zum Vorstand des TuS Erfweiler statt. Die Vorstandschaft setzt sich wie folgt zusammen:

Klaus Hirschinger (1. Vorsitzender),

Lutz Eickert (2. Vorsitzender),

Norbert Memmer (Schriftführer)

Melanie Burkhard (Kassierer).

Vereinsausschuss: Pirmin Hirschinger, Gerald Memmer, Gerhard Zwick, Jan Schehrer, Uwe Kaufmann, Klaus Doll, Bernd Kunz, Helmut Burkhard (Jugendleiter).

Anfang 2006 wird es wieder eine Generalversammlung mit Neuwahlen beim TuS Erfweiler geben. Bitte teilnehmen, mitbestimmen und mithelfen.



Autohaus

SCHIED

Im Grün 36 · 76891 Bruchweiler · Tel. 0 63 94 / 53 42

***Wir machen Ihr Auto fit
für den Urlaub.***

Fahrt nach Belmont/ Frankreich an Ostern 2005

Alle 5 Jahre findet ein Treffen der beiden Fussballclubs FC Belmont und TuS Erfweiler abwechselnd in den beiden Orten statt. Dieses Jahr fuhr der TuS Erfweiler von Ostersonntag bis Ostermontag nach Belmont de la Loire. Am Samstag waren wir um 5 Uhr früh mit unserem Fahrer Helmut Lieber losgefahren. Nach 8 1/2 Stunden Fahrt wurden wir in Belmont am Vereinslokal "Café la Terrasse" empfangen und hatten dort ein gemeinsames Mittagessen. Ein Teil der 33 Besucher aus Erfweiler wohnte in den Hütten der Gemeinde, ein Teil war privat untergebracht. Leider gab es beim Fussball- Hallenturnier am Samstag Abend nichts zu gewinnen. Unsere Mannschaft schied nach 1 Unentschieden und 2 Niederlagen vorzeitig aus dem Turnier aus. Das Fussballspiel der Mannschaften des FC Belmont und TuS Erfweiler am Ostersonntag auf dem Sportplatz in Belmont endete 2:2 unentschieden (Torschützen Marco Reichert und Dominik Hirschinger).



FCB und TuS Erfweiler, Ostern 2005 in Belmont

Sportplatzbau Erfweiler in den 30er Jahren



Kleinbahn zum Abtransport der Erde beim Platzbau

v.l. Adam Memmer, Georg Meichel, Jakob Hirschinger, ?;

oben vorne: Philipp Hirschinger, ?, ?;

oben hinten: Edmund Keller, Willi Hirschinger;

rechts: Adam Paul, Jakob Schehl.

Wer sind die anderen Personen ? (Kontakt Gerhard Zwick).

Der erste Fussballplatz Erfweiler lag im Oberdorf

(gegenüber Hotel). In den 20er Jahren gab es einen DJK-Sportplatz im „Lankeldeich“ (Tal zum Bärenbrunnerhof).

Der heutige Standort „Vor dem Löchel“ wurde 1928 gekauft.

Der Sandplatz konnte 1964 erweitert und 1978 zu einem Hartplatz umgestaltet werden. Ab 2005 endlich Rasen.

Mitglied werden



beim





Holzfußböden natürlich auch für Mietwohnungen: Als Fertigparkett, Laminat- oder Holzboden. Verlege-

leicht (auch Teppichboden). Pflegeleicht. Preiswert. Landau, Gewerbegebiet Nord, Tel. 06341/684-0



Der größte Holzfachhändler in der Pfalz.



Schreinerei

W. Koch GmbH

Möbelschreinerei

Innenausbau

Fensterbau

Inh. Winfried Koch
Schreinermeister

Pestalozzistraße 12
66994 Dahn/Pfalz

Tel. (0 63 91) 16 10 / 31 62 · Fax 22 06
KFZ 0 17 26 83 81 71

K⁺S

Autoteile **Zubehör**

Industriestraße 40
66994 Dahn-
Reichenbach
Telefon (063 91) 59 69
Telefax (0 63 91) 51 95



Alles für's Auto. Alles !

...die richtige Wahl !